

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie kleine Kinder und Haustiere von Fertigteichen fern, um Ertrinkungsgefahr und Unfälle zu vermeiden. Installieren Sie gegebenenfalls Schutzvorrichtungen wie Zäune oder Abdeckungen.	Keep small children and pets away from prefabricated ponds to avoid drowning hazards and accidents. If necessary, install protective devices such as fences or covers.	Éloignez les petits enfants et les animaux domestiques des étangs artificiels pour éviter les risques de noyade et les accidents. Si nécessaire, installez des dispositifs de protection tels que des clôtures ou des couvertures.	Tenere i bambini piccoli e gli animali domestici lontani dagli stagni artificiali per prevenire rischi di annegamento e incidenti. Se necessario, installare dispositivi di protezione come recinzioni o coperture.	Houd kleine kinderen en huisdieren uit de buurt van gefabriceerde vijvers om verdrinkingsgevaar en ongelukken te voorkomen. Installeer indien nodig beschermende voorzieningen zoals hekken of afdekkingen.	Mantenga a los niños pequeños y a las mascotas alejados de los estanques fabricados para evitar riesgos de ahogamiento y accidentes. Si es necesario, instale dispositivos de protección como vallas o cubiertas.	Udržujte malé děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od vyrobených jezírek, abyste předešli nebezpečí utonutí a nehodám. V případě potřeby nainstalujte ochranná zařízení, jako jsou ploty nebo kryty.	Držite malu djecu i kućne ljubimce podalje od proizvedenih ribnjaka kako biste spriječili opasnosti od utapanja i nesreće. Ako je potrebno, postavite zaštitne naprave kao što su ograde ili poklopci.	Držite malu djecu i kućne ljubimce podalje od proizvedenih ribnjaka kako biste spriječili opasnosti od utapanja i nesreće. Ako je potrebno, postavite zaštitne naprave kao što su ograde ili poklopci.	A kisgyermeket és háziállatokat tartsa távol a gyártott tavaktól, hogy elkerülje a fulladásveszélyt és a baleseteket. Ha szükséges, szereljen fel védőeszközöket, például kerítéseket vagy burkolatokat.
Tauchen Sie nicht in Fertigteiche ein, da die Tiefe und Struktur des Teichs nicht für solche Aktivitäten ausgelegt sind. Verwenden Sie den Teich nur zum Betrachten oder zur Pflege von Wasserpflanzen und Fischen.	Do not dive into pre-built ponds as the depth and structure of the pond are not designed for such activities. Use the pond only for viewing or to care for aquatic plants and fish.	Ne plongez pas dans des étangs préfabriqués car la profondeur et la structure de l'étang ne sont pas conçues pour de telles activités. Utilisez l'étang uniquement pour observer ou prendre soin des plantes aquatiques et des poissons.	Non immergersi in stagni prefabbricati in quanto la profondità e la struttura dello stagno non sono adatte a tali attività. Utilizzare lo stagno solo per osservare o prendersi cura di piante acquatiche e pesci.	Duik niet in geprefabriceerde vijvers, aangezien de diepte en structuur van de vijver niet zijn ontworpen voor dergelijke activiteiten. Gebruik de vijver alleen voor het bekijken of verzorgen van waterplanten en vissen.	No se sumerja en estanques prefabricados ya que la profundidad y la estructura del estanque no están diseñadas para tales actividades. Utilice el estanque únicamente para observar o cuidar plantas acuáticas y peces.	Neponožte se do prefabrikovaných jezírek, protože hloubka a struktura jezírka nejsou pro takové aktivity dimenzovány. Jezírko používejte pouze k pozorování nebo péči o vodní rostliny a ryby.	Nemojte roniti u montažna jezerca jer dubina i struktura ribnjaka nisu predviđeni za takve aktivnosti. Koristite ribnjak samo za promatranje ili njegu vodenih biljaka i riba.	Nemojte roniti u montažna jezerca jer dubina i struktura ribnjaka nisu predviđeni za takve aktivnosti. Koristite ribnjak samo za promatranje ili njegu vodenih biljaka i riba.	Ne merüljön előre gyártott tavakba, mivel a tó mélysége és szerkezete nem ilyen tevékenységekhez készült. A tavat csak vízinövények és halak megtekintésére vagy gondozására használja.
Überprüfen Sie regelmäßig die Struktur des Fertigteichs auf Risse, Lecks oder andere Beschädigungen. Reparieren Sie beschädigte Stellen umgehend, um ein Austreten von Wasser und weitere Schäden zu verhindern.	Regularly check the structure of the prefab pond for cracks, leaks or other damage. Repair any damaged areas immediately to prevent water leakage and further damage.	Vérifiez régulièrement la structure du bassin préfabriqué pour déceler des fissures, des fuites ou d'autres dommages. Réparez immédiatement les zones endommagées pour éviter les fuites d'eau et d'autres dommages.	Controllare regolarmente la struttura del laghetto prefabbricato per eventuali crepe, perdite o altri danni. Riparare immediatamente le aree danneggiate per evitare perdite d'acqua e ulteriori danni.	Controleer regelmatig de constructie van de geprefabriceerde vijver op scheuren, lekkages of andere beschadigingen. Repareer beschadigde plekken onmiddellijk om waterlekkage en verdere schade te voorkomen.	Compruebe periódicamente la estructura del estanque prefabricado para detectar grietas, fugas u otros daños. Repare las áreas dañadas inmediatamente para evitar fugas de agua y daños mayores.	Pravidelně kontrolujte konstrukci prefabrikovaného jezírka, zda nevycházejí praskliny, netěsnosti nebo jiné poškození. Poškozená místa okamžitě opravte, abyste zabránili úniku vody a dalším škodám.	Redovito provjeravajte ima li na strukturi montažnog ribnjaka pukotina, curenja ili drugih oštećenja. Odmah popravite oštećena područja kako biste spriječili curenje vode i daljnje oštećenje.	Redovito provjeravajte ima li na strukturi montažnog ribnjaka pukotina, curenja ili drugih oštećenja. Odmah popravite oštećena područja kako biste spriječili curenje vode i daljnje oštećenje.	Rendszeresen ellenőrizze az előregyártott tó szerkezetét repedések, szivárgások vagy egyéb sérülések szempontjából. A sérült területeket azonnal javítsa ki, hogy elkerülje a vízszivárgást és a további károsodásokat.
Berücksichtigen Sie die Bedürfnisse der Tierwelt, die den Teich bewohnen oder besuchen könnten, und schaffen Sie eine sichere Umgebung für sie. Vermeiden Sie den Einsatz von giftigen Pflanzen oder Materialien im Teich.	Consider the needs of the wildlife that may inhabit or visit the pond and create a safe environment for them. Avoid using poisonous plants or materials in the pond.	Tenez compte des besoins de la faune qui pourrait habiter ou visiter l'étang et créez un environnement sûr pour elle. Évitez d'utiliser des plantes ou des matériaux toxiques dans l'étang.	Considera le esigenze della fauna selvatica che potrebbe abitare o visitare lo stagno e creare un ambiente sicuro per loro. Evitare l'uso di piante o materiali velenosi nello stagno.	Houd rekening met de behoeften van wilde dieren die de vijver bewonen of bezoeken, en creëer een veilige omgeving voor hen. Vermijd het gebruik van giftige planten of materialen in de vijver.	Considere las necesidades de la vida silvestre que podría habitar o visitar el estanque y crear un ambiente seguro para ellos. Evite el uso de plantas o materiales venenosos en el estanque.	Zvažte potřeby divoké zvěře, která by mohla rybník obývat nebo ho navštěvovat, a vytvořte pro ně bezpečné prostředí. Vyhněte se používání jedovatých rostlin nebo materiálů v jezírku.	Razmotrite potrebe divljih životinja koje bi mogle nastaniti ili posjećivati ribnjak i stvoriti sigurno okruženje za njih. Izbjegavajte korištenje otrovnih biljaka ili materijala u ribnjaku.	Razmotrite potrebe divljih životinja koje bi mogle nastaniti ili posjećivati ribnjak i stvoriti sigurno okruženje za njih. Izbjegavajte korištenje otrovnih biljaka ili materijala u ribnjaku.	Vegye figyelembe a tavat lakó vagy látogató vadon élő állatok igényeit, és teremtsen számukra biztonságos környezetet. Kerülje a mérgező növények vagy anyagok használatát a tóban.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně navedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.